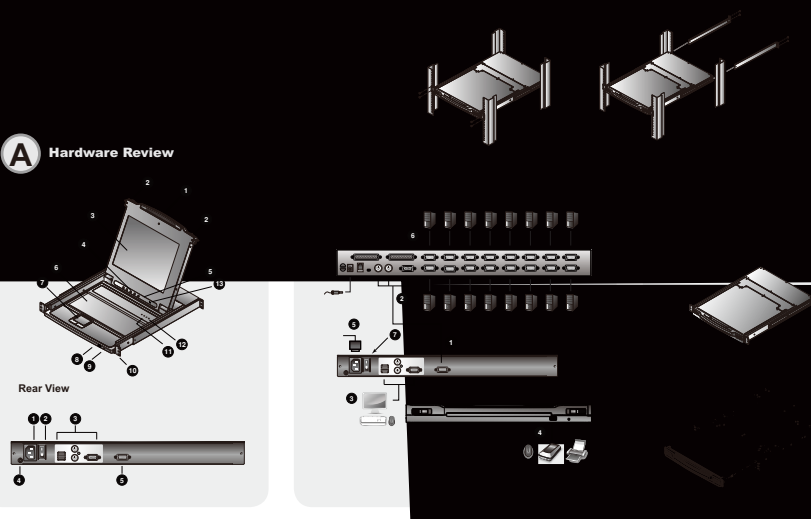
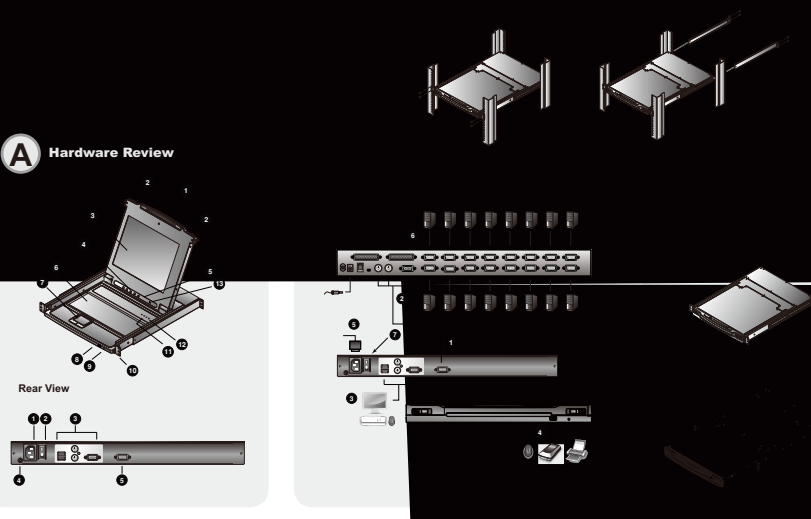


Hardware Review



Quick Start Guide



© Copyright 2011 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-670G Printing Date: 08/2011

Part No. US 7505255 CN L2 200610081029 7
TW 040311 US 7506176

CE RoHS

CL3000 Lightweight PS/2-USB LCD Console Quick Start Guide

Requirements

LED-backlit LCD Console

- The LED-backlit LCD console supports most KVM switches. If you are unsure whether your switch is supported or not, check with your dealer.
- The integrated LED-backlit LCD monitor's maximum resolution is 1280 x 1024 @ 75Hz. Make sure that none of the resolution settings of the connected computers exceed the LED-backlit LCD monitor's maximum resolution.

External Console

- A VGA, SVGA, or MultiSync monitor capable of displaying the highest resolution provided by any computer in the installation.
- USB or PS/2 keyboard and mouse

Hardware Review

Front View

1. Upper Handle
2. Module Release Catches
3. LED-backlit LCD Module
4. LED-backlit LCD Controls
5. LED-backlit LCD On / Off Button
6. Keyboard Module
7. Touchpad
8. USB Port
9. Power LED
10. Rack Mounting Tabs
11. Lock LEDs
12. Reset Switch
13. Firmware Upgrade Switch

Rear View

1. Power Socket
2. Power Switch
3. External Console Section
4. Grounding Terminal
5. KVM Port Section

Console LCD PS/2-USB légère CL3000 - Guide de mise en route rapide

Configuration minimale

Console LCD à rétroéclairage LED

- La console LCD à rétroéclairage LED prend en charge la plupart des commutateurs KVM. Si vous n'êtes pas sûr que la console prenne en charge votre commutateur, consultez votre distributeur.
- La résolution maximale du moniteur LCD à rétroéclairage LED intégré est de 1280 x 1024, à 75 Hz. Vérifiez qu'aucun des paramètres de résolution des ordinateurs connectés ne dépasse la résolution maximale du moniteur LCD à rétroéclairage LED.

Console externe

- Moniteur VGA, SVGA ou MultiSync prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur les ordinateurs à installer
- Clavier et souris USB ou PS/2

Description de l'appareil

Vue avant

1. Poignée supérieure
2. Loquets de libération du module
3. Module LCD à rétroéclairage LED
4. Commandes du moniteur LCD à rétroéclairage LED
5. Bouton de verrouillage du moniteur LCD à rétroéclairage LED
6. Module clavier
7. Pavé tactile
8. Port USB
9. Voyant d'alimentation
10. Supports de fixation pour montage sur bâti
11. Voyants de verrouillage
12. Bouton de réinitialisation
13. Commutateur de mise à jour du microprogramme

Vue arrière

1. Prise d'alimentation
2. Interrupteur
3. Section de console externe
4. Prise de terre
5. Section des ports KVM

CL3000 Leichtgewichtige LCD-Konsole für PS/ und USB Kurzanleitung

Voraussetzungen

LED-Konsole mit LED-Hintergrundbeleuchtung

- Die LED-Konsole mit LED-Hintergrundbeleuchtung unterstützt die meisten KVM-Switches. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr Switch unterstützt wird oder nicht, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Der eingebaute LCD-Monitor mit LED-Hintergrundbeleuchtung unterstützt Auflösungen bis maximal 1280 x 1024 bei 75 Hz. Achten Sie darauf, dass die eingestellte Auflöser der angeschlossenen Computer nicht die maximale Auflöser des LCD-Monitors mit LED-Hintergrundbeleuchtung überschreitet.

Externe Konsole

- Ein VGA-, SVGA- oder MultiSync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflöser darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
- USB- oder PS/2-Tastatur und -Maus

Hardwareübersicht

Vorderseitige Ansicht

1. Griff oben
2. Modulentriegelungen
3. LCD-Modul mit LED-Hintergrundbeleuchtung
4. Beithenlemente für LCD-Monitor mit LED-Hintergrundbeleuchtung
5. Ein-Ausschalter für LCD-Schirm mit LED-Hintergrundbeleuchtung
6. Tastaturmodul
7. Touchpad
8. USB-Port
9. LED-Betriebsanzeige
10. Anreiserungen für Rack-Montage
11. Verriegelungs-LEDs
12. Schalter zum Zurücksetzen
13. Schalter zur Firmwareaktualisierung

Rückseitige Ansicht

1. Netzeingangsbuschse
2. Netzschalter

CL3000 Consola ligera para PS/2-USB con pantalla LCD Guía rápida

Requisitos

Console LCD con retroiluminación LED

- La console LCD con retroiluminación LED admite la mayoría de conmutadores KVM. Si no sabe con certeza si la consola admite su conmutador o no, contacte con su distribuidor.
- La resolución máxima de la pantalla LCD integrada con retroiluminación LED es de 1280 x 1024 a 75Hz. Asegúrese de que la resolución utilizada en las computadoras conectadas no exceda la resolución máxima de la pantalla LCD con retroiluminación LED.

Console externa

- Monitor VGA, SVGA o MultiSync capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de las computadoras a instalar
- Un teclado y un mouse USB o PS/2

Presentación del hardware

Vista frontal

1. Mango superior
2. Ranuras de desbloqueo del módulo
3. Módulo LCD con retroiluminación LED
4. Controles del monitor LCD con retroiluminación LED
5. Botón encendido/apagado pantalla LCD con retroiluminación LED
6. Módulo de teclado
7. Panel táctil
8. Puerto USB
9. Indicador de LED de alimentación
10. Soportes para montaje en rack
11. Indicadores de bloqueo
12. Interruptor de reinicio
13. Conmutador para actualizar el firmware

Vista posterior

1. Entrada de alimentación
2. Interruptor de alimentación
3. Sección de puertos KVM
4. Tierra de tierra
5. Sección de puertos KVM

Hardware Installation

Standard Rack Mounting

To rack mount the console, do the following:

1. While one person positions the CL3000 in the rack and holds it in place, the second person loosely screws the front brackets to the rack.
2. While the first person still holds the CL3000 in place, the second person slides the L brackets into the CL3000's side mounting brackets from the rear until the bracket flanges contact the rack, then screws the L brackets to the rack.
3. After the L brackets have been secured, tighten the front bracket screws.
Note: Allow at least 5.1 cm on each side for proper ventilation, and at least 12.7 cm at the back for the power cord and cable clearance.

Installation

Refer to the installation diagram as you perform the installation steps. The numbers in the diagrams correspond to the numbers of the steps.

1. Plug the SPHD connector end of the KVM cable provided with this unit into the CL3000's KVM port.
2. Plug the keyboard, monitor, and mouse connectors of the KVM cable into their respective ports in the Console Section of the KVM switch.
3. Plug your external console keyboard, and mouse connectors into their respective ports in the Console Section of the CL3000, located on the unit's back panel.
4. If you are using an external USB mouse or USB peripheral in your installation, plug it into the USB port located on the CL3000's front panel.
5. Plug the power cord into the CL3000's power socket and into an AC power source.
6. Power up your KVM installation.
7. Turn on the power to CL3000.

Installation du matériel

Montage sur bâti standard

Pour monter la console sur bâti, procédez comme suit :

1. Pendant qu'une première personne positionne la console CL3000 dans le bâti et le maintient en place, une deuxième visse les supports avant sur le bâti.
2. Pendant que la première personne maintient toujours en place la CL3000, la deuxième fait glisser les supports en L dans les supports de montage latéraux de la CL3000, à l'arrière, jusqu'à ce que les brides des supports entrent en contact avec le bâti, puis visse les supports en L sur le bâti.
3. Une fois les supports en L bien en place, serrez les vis des supports avant.
Remarque : Laissez au moins 5,1 cm de chaque côté pour une ventilation appropriée et au moins 12,7 cm à l'arrière pour accueillir le câble et le cordon d'alimentation.

Installation

Reportez-vous au schéma d'installation pendant les différentes étapes de l'installation : Les numéros des schémas correspondent aux numéros des étapes.

1. Branchez le connecteur SPHD à 15 broches du câble KVM fourni avec cette unité sur le port KVM de la CL3000.
2. Branchez les connecteurs du clavier, du moniteur et de la souris du câble KVM sur les ports correspondants de la section de console du commutateur KVM.
3. Branchez le clavier, l'écran et la souris de votre console externe aux ports correspondants de la section de console de la CL3000, situés sur le panneau arrière de l'unité.
4. Si vous utilisez une source USB ou un périphérique USB externes dans votre installation, branchez-les dans le port USB situé sur le panneau avant de la CL3000.
5. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation de la CL3000 et dans une source d'alimentation CA.
6. Alumez votre installation KVM.
7. Mettez sous tension la console CL3000.

Externen Konsoiabschnitt

3. Erdungsanschluss
5. KVM-Portabschnitt

Hardware installieren

Standard-Rack-Montage

Um die Konsole im Rack einzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Während eine Person den CL3000 in den Rack schiebt und festhält, setzt die zweite Person die Schrauben lose auf die Montageschienen.
2. Während die erste Person den CL3000 nach wie vor festhält, schiebt die zweite die L-Schienen vom hinteren auf die seitlichen Montageregeln des CL3000, bis der Flansch den Rack berührt. Schrauben Sie die L-Schienen anschließend am Rack fest.
3. Nachdem Sie die L-Schienen befestigt haben, ziehen Sie auch die Schrauben an der Vorderseite fest.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass mindestens 5 cm Abstand auf jeder Seite frei bleiben, um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten und 12,7 cm auf der Rückseite für die Durchführung des Netzkabels und der anderen Kabel.

Installation

Für die Durchführung der folgenden Schritte, siehe das Installationsdiagramm: Die Reihenfolge der nachstehenden Schritte entspricht den Nummerierungen in den Diagrammen.

1. Verbinden Sie den SPHD-Anschluss des mitgelieferten KVM-Kabels mit dem KVM-Port am CL3000.
2. Verbinden Sie die Tastatur-, Monitor- und Mausanschlüsse des KVM-Kabels mit den betreffenden Ports am Konsoiabschnitt des KVM-Switches.
3. Verbinden Sie Tastatur, Monitor und Maus der externen Konsole mit den entsprechenden Anschlüssen im Konsoiabschnitt auf der Geräterückseite des CL3000.
4. Wenn Sie in Ihrer Installation eine USB-Maus oder ein USB-Peripheriegerät verwenden, verbinden Sie dieses mit dem vorderseitigen USB-Anschluss des CL3000.
5. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromeingangsbuschse des CL3000 und dem Stromnetz.

3. Section de console externe

Instalar el hardware

Montaje en rack estándar

Para instalar la consola en el rack, haga lo siguiente:

1. Mientras una persona coloca el CL3000 en el rack y lo sujeta en su sitio, una segunda persona (sin apretar) la parte frontal de los rieles en el rack.
2. Mientras la primera persona sigue sujetando la consola en el CL3000, la segunda desliza los rieles en L sobre el CL3000 desde la parte trasera hasta que la pestaña del soporte haga contacto con el rack y luego aprieta los rieles en L al rack.
3. Una vez tenga los rieles en L apretados, apriete los tornillos frontales de los rieles.
Nota: Deje al menos 5,1 cm de espacio en cada lado a fines de ventilación y 12,7 cm de espacio posterior para el cable de alimentación y los demás cables.

Instalación

Verifique el diagrama de instalación cuando vaya a efectuar los pasos listados a continuación. Los números de los diagramas corresponden a los números de los diferentes pasos de la instalación.

1. Enchufe el conector SPHD del cable KVM incluido al puerto KVM del CL3000.
2. Enchufe los conectores para teclado, monitor y mouse del cable KVM a los respectivos puertos en la sección de consola del CL3000.
3. Conecte su teclado, monitor y mouse de la consola externa a los puertos correspondientes de la sección de consola en el panel posterior del CL3000.
4. Si en su instalación desea utilizar un mouse USB externo o un periférico USB conectado al puerto USB ubicado en el panel frontal del CL3000.
5. Enchufe el cable de alimentación a la entrada de alimentación del CL3000 y a una fuente de alimentación CA.
6. Encienda toda la instalación KVM.
7. Encienda el CL3000.

Open

Open

The CL3000 slide the L

1. Pull in unit
2. Release way in

Closing

To slide the

1. Pull in unit
2. Release way in

Power

If it becom

1. Pull in unit
2. Release way in

Hotkeys

Console is

described

Fonction

Ouvverture

La console

faîtes glisse

Remarque :

Fermeture

Pour remettre

comme suit :

1. Tirez les L
2. Relâchez le
3. Relâchez le
4. Relâchez le

Arrêt et re

Si vous dev

microprogra

marché/arrêt

rallez l'inté

Raccourci

La sélection

touches de ra

Bedienung

Konsole öff

Die Konsole

erreichen, ziehe

Hinweis: Aus S

damit

Riegel

entriegel

Konsole sch

Um die Konso

Sie folgenderma

1. Ziehen Sie die

2. Lösen Sie die

3. Lösen Sie die

Hinweis: Dies

Ausschalten

Falls Sie den

aktualisieren), be

Um den CL3000

einzuschalten.

Hotkeys

Die Konsolauswa

(siehe folgende Ta

Funcionamiento

Abrir la consola

La consola del CL3000 se encuentra debajo del panel superior. Para acceder a la consola, deslice el módulo de consola hacia fuera y levante el panel.

Nota: Como medida de seguridad y para evitar que la consola se abra accidentalmente, ésta se queda bloqueada en la posición retraída. Antes de poder extraer el módulo de consola, tendrá que desbloquearlo empujando los pestillos de seguridad como se indica en el diagrama de la C.

Cerrar la consola

Para volver a colocar el módulo de consola en su sitio, cierre el panel y proceda como se indica a continuación:

1. Tire los pestillos de seguridad de los rieles laterales de la unidad hacia usted y empuje el módulo hacia dentro hasta que se detenga.
2. Tire levemente el módulo hacia usted y empuje hasta el fondo.

Nota: El resultado de este procedimiento en dos pasos es el de minimizar el riesgo de que los dedos se atrapen en el módulo.

Apagado y reinicio del equipo

Si desea reiniciar el CL3000 (por ejemplo, para actualizar el firmware), simplemente tiene que apagar el interruptor de alimentación ubicado en el panel posterior. Para reiniciar el CL3000, vuelva a encender el interruptor de alimentación del panel posterior.

Teclas de acceso directo

La selección de consola en el CL3000 se realiza mediante combinaciones de teclas de acceso directo, que se indican en la siguiente tabla:

Online Registration

International:
<http://support.aten.com>

North America:
http://www.atenusa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
www.aten.com

North America:
www.aten.com

Asia-Pacific:
www.aten.com

Europe:
www.aten.com

Latin America:
www.aten.com

China:
www.aten.com

Japan:
www.aten.com

The online version of the manual is available in Chinese.

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

20

Package Contents

- 1 CL3000 Lightweight PS/2-USB LCD Console with Standard Rack Mounting Kit
- 1 Custom KVM Cable
- 1 Power Cord
- 1 Grounding Wire
- 1 User Manual
- 1 Quick Start Guide

Hardware Installation

Standard Rack Mounting

Installation

Operation

Opening the Console

Closing the Console

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

警告事項	
警告事項	注意
警告事項	注意
警告事項	注意
警告事項	注意
警告事項	注意

- 本製品は電気製品であり、使用時に必ず電源を切断してください。
- 本製品は電気製品であり、使用時に必ず電源を切断してください。
- 本製品は電気製品であり、使用時に必ず電源を切断してください。
- 本製品は電気製品であり、使用時に必ず電源を切断してください。
- 本製品は電気製品であり、使用時に必ず電源を切断してください。

Console LCD leggere LCD PS/2-USB CL3000 – Guida rapida

Requisiti

Console LCD con retroilluminazione LED

- La Console LCD con retroilluminazione LED supporta la maggior parte degli switch KVM. In caso di dubbi circa il tipo di switch supportato, rivolgersi al rivenditore.
- La risoluzione massima del monitor LCD con retroilluminazione LED integrato è 1280 x 1024 a 75Hz. Accertarsi che nessun parametro della risoluzione del computer collegati supporti la risoluzione massima del monitor LCD con retroilluminazione LED.

Console esterna

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Testiera e mouse USB o PS/2

Hardware

Vista anteriore

1. Maniglia superiore
2. Fermo di sganciamento del modulo
3. Modulo LCD con retroilluminazione LED
4. Connettore LCD con retroilluminazione LED
5. Pulsante di accensione/spegnimento dello schermo LCD con retroilluminazione LED
6. Modulo tastiera
7. Touchpad
8. Porta USB
9. LED d'alimentazione

Vista posteriore

1. Pressa per l'alimentazione
2. Sezione di alimentazione
3. Sezione della console esterna
4. Terminale di messa a terra
5. Sezione delle porte KVM

CL3000 輕量型 PS/2-USB LCD 控制台快速安裝卡

システム要件

LEDバックライト LCDコンソール

- LEDバックライト LCDコンソールは、大半のKVMスイッチと対応しています。お探しのKVMスイッチがサポート対象か不明な場合は、弊社代理店までお問い合わせください。
- LEDバックライト LCDモニタータイプの最大解像度は1280 x 1024 @ 75Hzです。ディスプレイの解像度設定が、この最大解像度を超過していないことを確認してください。

セカンドコンソール

- 接続するコンピュータの最大解像度に適したVGA、SVGA、またはマルチシンクディスプレイ
- USBまたはPS/2タイプのキーボード・マウス

製品各名称

フロントパネル

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. 上部ハンドル | 8. USBポート |
| 2. モジュールリリースキャッチ | 9. 電源LED |
| 3. LEDバックライトLCDコンソール | 10. ラックマウントタブ |
| 4. LEDバックライトLCDコンソール | 11. ロックLED指示灯 |
| 5. LEDバックライトLCD On/Offボタン | 12. リセットスイッチ |
| 6. キーボードケーブル | 13. フォームウェアアップグレードスイッチ |
| 7. タouchパッド | |

リアパネル

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. 電源スイッチ | 4. グランドターミナル |
| 2. 電源スイッチ | 5. KVMポートセクション |
| 3. セカンドコンソールセクション | |

CL3000 輕量型 PS/2-USB LCD 控制台 背面 安裝 卡

하드웨어 요구사항

LED 백라이트 LCD 콘솔

- LED 백라이트 LCD 콘솔은 대부분의 KVM 스위치를 지원합니다. 사용자의 스위치를 지원하는지 확인하지 않은 경우, 판매자에게 문의하십시오.
- 형성된 LED 백라이트 LCD 모니터의 최대 해상도는 1280 x 1024 @ 75Hz입니다. 디스플레이 설정이 이 최대 해상도를 초과하지 않는지 확인하십시오.

외부 콘솔

- 접속해야 하는 컴퓨터의 최대 해상도에 맞는 VGA, SVGA, 또는 멀티싱크 디스플레이
- USB 또는 PS/2 키보드 및 마우스

하드웨어 리뷰

전면

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| 1. 위쪽 손잡이 | 8. USB 포트 |
| 2. 모듈 잠금 | 9. 전원 LED |
| 3. LED 백라이트 LCD 콘솔 | 10. 랙 마운팅 탭 |
| 4. LED 백라이트 LCD 콘솔 | 11. 로크 LED 표시 |
| 5. LED 백라이트 LCD On/Off 버튼 | 12. 리셋 스위치 |
| 6. 키보드 케이블 | 13. 폼웨어 업그레이드 스위치 |
| 7. 터치패드 | |

후면

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. 전원 스위치 | 4. 접지 터미널 |
| 2. 전원 스위치 | 5. KVM 포트 섹션 |
| 3. 외부 콘솔 섹션 | |

CL3000 輕量 PS/2-USB LCD 控制台快速安裝卡

系統需求

LED 背光控制台

- 本 LED 背光控制台支持大多數的 KVM 切換器。如果您不確定您的切換器是否相容此型機，請向您的經銷商確認。
- CL3000 整合的 LED 背光顯示器，其最高分辨率為 1024 x 768@75Hz，請確定連接線下，任何一台電腦的分辨率設定，皆未超過 LED 背光顯示器的最高分辨率。

外接式 VGA、SVGA 或 MultiSync 的顯示器

- 連接至您的電腦的顯示器，該顯示器可支援安裝架構下任何電腦使用的最高分辨率。
- 一組 USB 或 PS/2 鍵盤和滑鼠

硬件檢視

前視圖

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. 上把手 | 8. USB 連接埠 |
| 2. 模块輸出扣環 | 9. 電源 LED 指示燈 |
| 3. LED 背光控制台 | 10. 机架安裝卡 |
| 4. LED 背光控制台 | 11. Lock LED 指示燈 |
| 5. LED 背光 On/Off 開關按鈕 | 12. 重置開關 |
| 6. 鍵盤電纜 | 13. 韌體更新開關 |
| 7. 觸控板 | |

后視圖

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. 電源插座 | 4. 接地埠 |
| 2. 電源開關 | 5. 電線連接埠區 |
| 3. 外接控制台連接埠區 | |

CL3000 輕量 PS/2-USB LCD 控制台快速安裝卡

系統需求

LED 背光控制台

- 本 LED 背光控制台支持大多數的 KVM 切換器。如果您不確定您的切換器是否相容此型機，請向您的經銷商確認。
- CL3000 整合的 LED 背光顯示器，其最高解析度為 1024 x 768@75Hz，請確定連接線下，任何一台電腦的解析度設定，皆未超過 LED 背光顯示器的最高解析度。

外接式 VGA、SVGA 或 MultiSync 的顯示器

- 連接至您的電腦的顯示器，該顯示器可支援安裝架構下任何電腦使用的最高分辨率。
- 一組 USB 或 PS/2 鍵盤和滑鼠

硬件檢視

前視圖

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. 上把手 | 8. USB 連接埠 |
| 2. 模块輸出扣環 | 9. 電源 LED 指示燈 |
| 3. LED 背光模組 | 10. 機架安裝卡 |
| 4. LED 背光控制開關 | 11. Lock LED 指示燈 |
| 5. LED 背光 On/Off 開關按鈕 | 12. 重置開關 |
| 6. 鍵盤電纜 | 13. 韌體升級開關 |
| 7. 觸控板 | |

背視圖

- | | |
|--------------|-----------|
| 1. 電源插座 | 4. 接地埠 |
| 2. 電源開關 | 5. 電線連接埠區 |
| 3. 外接控制台連接埠區 | |

Installazione dell'hardware

Montaggio in rack standard

1. Mentre la prima persona posiziona la CL3000 nel rack e lo tiene in posizione, la seconda persona avvitla leggermente le staffe anteriori al rack.
2. Mentre la prima persona continua a tenere in posizione la CL3000, la seconda fa scivolare i supporti a L nei supporti laterali di montaggio dello switch KVM.
3. Nota: Lasciare almeno 5.1 cm da ogni lato per garantire l'appropriata ventilazione ed almeno 12.7 cm sul retro per il cavo d'alimentazione e la rimozione dei cavi.

Installazione

Nell'eseguire i punti successivi fare riferimento all'illustrazione sull'installazione: i numeri nel diagramma corrispondono ai numeri dei passaggi.

1. Inserire l'estremità del connettore SPHD del cavo KVM fornito con il dispositivo nella porta KVM della CL3000.
2. Inserire i connettori della tastiera, del monitor e del mouse del cavo KVM nelle loro rispettive porte sulla sezione della console dello switch KVM.
3. Inserire i connettori della tastiera, monitor e mouse esterni alle rispettive porte della sezione console della CL3000 site sul lato posteriore del dispositivo.
4. Se nell'installazione si utilizza un mouse o una periferica esterna USB, inserirla nella porta USB sita sul lato anteriore della CL3000.
5. Inserire la spina del cavo dell'alimentazione nella presa dell'alimentazione della CL3000 e in una presa di alimentazione di rete.
6. Accendere l'installazione KVM.
7. Accendere la CL3000.

ハードウェアセットアップ

標準ラックマウント

ハードウェアをラックマウントする場合は、下記の手順に従って作業を行ってください。

1. 一人目の作業者がラックにおける CL3000 の取り付け位置を決め、その位置で製品を保持し、二人目の作業者はラック用ブラケットをラックにネジで仮止めしてください。
2. 一人目の作業者が CL3000 を保持している間に、二人目の作業者は CL3000 の前面にあるラック用ブラケットに付属のラック用ブラケットがラックに接続するまでラック用ブラケットをスライドさせ、その型ラックをラックにスライドさせてください。
3. フロントパネルのネジを固定した後、フロントパネルのネジを締めてください。

注意: 両サイドの通気孔を考慮して最低でも 5.1 cm の空間を、また、背面は電源ケーブルを取り回しできるように最低でも 12.7 cm の空間をそれぞれ確保するようにしてください。

セッティング

下記の接続図を参考にしながら、下記の手順に従ってセッティングを行ってください。図内における番号は作業手順に示しています。

1. 製品に付属されている KVM ケーブルの SPHD コネクタを、CL3000 の KVM ポートに接続してください。
2. KVM ケーブルのキーボード、モニター、マウスの各コネクタを、それぞれ製品本体のコンソールセクションにある対応ポートに接続してください。
3. 外部のキーボード、モニター、マウスの各コネクタを、それぞれ製品リアパネルのコンソールセクションにある対応ポートに接続してください。
4. 付属の USB マウスまたは USB ケーブルを使用する場合は、これを製品フロントパネルの USB ポートに接続してください。
5. 電源ケーブルを CL3000 の電源ソケットに接続し、プラグ部分を AC 電源に接続してください。
6. 製品に接続された KVM スイッチに電源を入れてください。
7. CL3000 に電源を入れてください。

하드웨어 설치

표준 랙 마운팅

1. 한 사람이 CL3000 랙에 CL3000 을 고정하고 있는 동안, 다른 한 사람이 전면 브라켓을 랙에 고정합니다.
2. 첫 번째 사람이 CL3000 을 계속 잡고 있는 동안, 나머지 사람이 브라켓을 클램프가 있는 클램프 후면에 부착합니다. CL3000 의 측면 마운팅 브라켓으로 라쳅 클램프를 잡고, 나사 및 클램프를 랙에 최소 5.1cm 정도 공간을 확보하고, 전면 코드 후미를 랙을 뒤쪽 후면에 최소 12.7cm 정도 공간을 확보하십시오.

설정

설치된 연결을 참조하여 다음 단계별 수명하십시오. 그림에 있는 번호는 각 수명 단계와 일치합니다.

1. 유 요는에 제공되는 KVM 케이블의 SPHD 커넥터를 CL3000 의 KVM 포트에 연결하십시오.
2. KVM 케이블의 키보드, 모니터, 마우스 커넥터를 KVM 스위치의 콘솔 섹션에 연결하십시오.
3. 외부 콘솔 섹션에 키보드, 모니터, 마우스 커넥터를 유 요의 후면에 있는 CL3000 의 콘솔 섹션에 있는 각 포트에 연결하십시오.
4. 옵션에서 외부 USB 마우스 또는 USB 주변 장치를 사용하는 경우, CL3000 의 전면 패널에 있는 USB 포트에 연결하십시오.
5. 전원 코드를 CL3000 의 전원 소켓에 연결하고, 이 코드를 AC 전원 소켓에 연결하십시오.
6. KVM 스위치에 전원을 켜십시오.
7. CL3000 의 전원을 켜십시오.

Funzionamento

Apertura della console

La console CL3000 è sita sotto al coperchio superiore. Per accedere alla console, estrarre il modulo e sollevare il coperchio.

Nota: Per precauzione evitare che la console scivoli accidentalmente, la console è bloccata in posizione In. Prima di estrarre il modulo della console, sbloccarlo premendo le chiuse sul lato anteriore del dispositivo come indicato nel diagramma C.

Chiusura della console

Per reinserire il modulo della console, chiudere il coperchio e procedere come segue:

1. Tirare le chiuse di sicurezza delle guide laterali del dispositivo verso di sé e premere il modulo fino a quando non si ferma.
2. Rilasciare le chiuse. Tirare il modulo leggermente verso di sé e premere fino in fondo.

Nota: Il movimento della procedura in due passaggi è di ridurre il rischio di pizzicarsi le dita quando si fa scivolare dentro il modulo.

Spegnimento e riavvio

Qualora dovesse essere necessario spegnere la CL3000 (per aggiornare il firmware, per es.) sarà sufficiente spegnere l'alimentazione del dispositivo utilizzando l'interruttore d'alimentazione posto sul retro dell'apparato. Per riavviare la CL3000 basterà premere nuovamente l'interruttore d'alimentazione posto sul retro del dispositivo.

Tasti di scelta rapida

Sulla CL3000 la selezione della console avviene tramite combinazioni di tasti di scelta rapida, come descritto nella seguente tabella:

Combinazione	Azione
[Ctrl] [Alt] [Maus] [P] [C] [Enter]	Per selezionare la modalità normale (pc, ecc.)
[Ctrl] [Alt] [Maus] [S] [U] [N] [Enter]	Per selezionare SUN.
[Ctrl] [Alt] [Maus] [S] [U] [N] [Enter]	Ativa il modulo Firmware Upgrade (aggiornamento del firmware)
[Ctrl] [Alt] [Maus] [S] [U] [N] [Enter]	Nota: Questa sequenza di tasti di scelta rapida funziona solo quando lo switch di ripristino dell'aggiornamento del firmware si trova in posizione Normal.
[Ctrl] [Alt] [Maus] [R] [Enter]	Abilita la console locale (LCD con retroilluminazione LED); disabilita la console remota (esterna).
[Ctrl] [Alt] [Maus] [R] [Enter]	Abilita la console locale (LCD con retroilluminazione LED); disabilita la console locale (LCD con retroilluminazione LED).
[Ctrl] [Alt] [Maus] [R] [Enter]	Abilita entrambe le console (predifinita).
[Ctrl] [Alt] [Maus] [U] [M] [Enter]	Configura la porta USB anteriori in modalità mouse (la funzionalità del mouse è immediata al passaggio in modalità mouse).
[Ctrl] [Alt] [Maus] [U] [M] [Enter]	Configura la porta USB anteriori in modalità periferica.

Nota:

1. Premere i tasti in sequenza – un tasto alla volta. Prima [Ctrl], poi [Alt], poi [Maus], ecc.
2. Le selezioni della console non vengono salvate. Se la CL3000 viene spenta, quando viene riaccesa torna all'impostazione predifinita, con tutte e due le console abilitate.
3. Se lo switch KVM collegato alla CL3000 utilizza la combinazione [Ctrl] [Alt] [Maus] per richiamare la propria modalità di tasti di scelta rapida, nessuno dei suoi tasti di scelta rapida funzionerà, in quanto la CL3000 "catturerà" prima la combinazione per la selezione della porta.

www.aten.com サポートお問合せ窓口 +81-3-5615-5811

ホットキー	アクション
[Ctrl] [Alt] [Shift] [P] [C] [Enter]	通常モードを選択します (pc等)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	SUNを選択します。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	ファームウェアアップグレードを有効にします。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	このホットキーは、ファームウェアアップグレード/リブリープ/ブートアップ (Normal) の位置で機能します。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	ローカル (LED バックライト) LCD コンソールを有効にし、リモート (センタ) コンソールを無効にします。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	リモート (センタ) コンソールを有効にし、ローカル (LED バックライト) LCD コンソールを無効にします。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	両方のコンソールを有効にします (デフォルト)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	フロントの USB ポートを マウスモード (マウスを USB ポートに接続) に設定します。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	フロントの USB ポートを パリフェリモードに設定します。

注意:

1. キーは一括につづつ、順番に押してください。例えば、最初に [Ctrl] キーを、次に [Alt] キーを、最後に [Shift] キーを押してください。
2. コンソールの選択順序は保存されません。CL3000 の電源が OFF になると、次の電源が ON になると同時にはファクトリ設定のコンソールモードに戻ります。
3. CL3000 に接続する KVM スイッチで、[Ctrl] [Alt] [Shift] [Maus] の各キーを組み合わせるとホットキーモードで動作している場合、このキーを使った操作が受け付けられなくなります。というので、このキーを操作する CL3000 の前向きキーで代わってください。

www.aten.com Phone: 02-467-6789

키 조합	동작
[Ctrl] [Alt] [Shift] [P] [C] [Enter]	일반 모드 선택 (PC 등)
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	SUN 선택
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	하웨어 업그레이드 모드 활성화 주의: 이 핫키 조합은 하드웨어 업그레이드/리브러/부트 업 (Normal) 위치에서 작동합니다.
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	로컬 (LED 백라이트 LCD) 콘솔을 사용하도록 설정하고, 원격 (센터) 콘솔을 비활성화합니다.
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	원격 (센터) 콘솔을 사용하도록 설정하고, 로컬 (LED 백라이트 LCD) 콘솔을 비활성화합니다.
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	양쪽 콘솔 모두 사용하도록 설정 (기본 설정)
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	전면 USB 포트용 마우스 모드로 설정 (마우스가 USB 포트에 연결된 경우)
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	전면 USB 포트용 주변 장치 모드로 설정

주의:

1. 키를 첫 번째 [Ctrl], 그 다음 [Alt] 그리고 [Shift] 등 한 번씩 한 개씩 합쳐서 순서대로 입력하십시오。
2. 콘솔 선택은 저장되지 않습니다. CL3000 의 전원이 꺼진 경우, 다시 전원이 켜질 때 양쪽 콘솔의 기본 설정으로 돌아갑니다。
3. CL3000 에 연결된 KVM 스위치에서 [Ctrl] [Alt] [Shift] 조합을 사용하면 이 키 조합을 사용할 경우, CL3000 은 기본 선택에 관한 키 조합을 먼저 인식하기 때문에 이러한 핫키 동작을 사용할 수 없습니다。

www.aten.com 电话支持：010-9255-0110

組合	执行
[Ctrl] [Alt] [Shift] [P] [C] [Enter]	選擇一般模式 (pc, 等)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	選擇 SUN 模式。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	啟動硬體更新模式。注意: 當硬體升級後關閉在正常位置時, 此熱鍵順序才會起作用。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	开启局部控制 (LED 背光) 关闭远程控制 (LED 背光)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	同时开启远程 (外模式) 与近端 (LED 背光) 控制 (LED 背光)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	设定 USB 连接端 (外模式) 为鼠标控制模式 (鼠标功能为立刻切换至 USB 鼠标使用)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	设定 USB 连接端 (外模式) 为周边设备控制模式 (LED 背光)。

注意:

1. 依顺序按下按键 – 一次按一个键, 首先按下 [Ctrl], 然后按下 [Alt], 最后再按下 [Shift] 等。
2. 无法保存控制模式选择的结果。如果关闭 CL3000 的电源, 当其电源再次被开启时, 控制模式选择将恢复到初始为最近关闭时的模式。
3. 如果连接 CL3000 的 KVM 切换器, 使用 [Ctrl] [Alt] [Shift] 作为自动热键模式组合, 由于 CL3000 已先使用该组合为控制模式选择的快捷键组合, 因此您将无法使用该组合执行切换器的快捷键操作。

www.aten.com 技術服務專線：02-8692-6959

組合	執行
[Ctrl] [Alt] [Shift] [P] [C] [Enter]	選擇一般模式 (pc, 等)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	選擇 SUN 模式。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [S] [U] [N] [Enter]	啟動硬體升級模式。注意: 當硬體升級後關閉在正常位置時, 此熱鍵順序才會產生作用。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	开启局部控制 (LED 背光) 关闭远程控制 (LED 背光)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [R] [Enter]	同时开启远程 (外模式) 与近端 (LED 背光) 控制 (LED 背光)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	设定 USB 连接端 (外模式) 为鼠标控制模式 (鼠标功能为立刻切换至 USB 鼠标使用)。
[Ctrl] [Alt] [Shift] [U] [M] [Enter]	设定 USB 连接端 (外模式) 为周边设备控制模式。

注意:

1. 依顺序按下按键 – 一次按一个键, 首先按下 [Ctrl], 然后按下 [Alt], 最后再按下 [Shift] 等。
2. 无法保存控制模式选择的结果。如果关闭 CL3000 的电源, 需其电源再次被開啟時, 控制模式選擇將恢復到最近關閉時時間的模式。
3. 如果连接 CL3000 的 KVM 切换器, 使用 [Ctrl] [Alt] [Shift] 作为啟動熱鍵模式的組合, 由於 CL3000 已先使用该組合为控制模式选择的快捷键组合, 因此您将无法使用该组合执行切换器的快捷键操作。